

Zeitschrift: Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

Herausgeber: Schweizerischer Fourierverband

Band: 53 (1980)

Heft: 8

Vereinsnachrichten: Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der Fourier

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

Zentralpräsident Four Hiss Jürg, Reinacherstrasse 62, 4053 Basel

Ø Privat 061 50 59 57 Geschäft 061 42 83 54

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Spinnler G., Rebhaldenstr. 10, 4411 Seltisberg

Ø Privat 061 91 61 61 Geschäft 061 22 51 80



Sektion Aargau

Präsident

Four Moor Bruno, vordere Hauptstr. 26, 4800 Zofingen

Ø P 062 52 12 39 G 062 51 75 75

Techn. Leiter

Hptm Prisi Jürg, Bärengasse 3, 4800 Zofingen

Ø P 031 43 37 01 G 031 55 05 51

oder 062 51 93 32

Adressänderungen an:

Four Hauri H. R., Kirchplatz 18, 4800 Zofingen

Stamm Brugg

Hotel Rotes Haus, am letzten Freitag jeden Monats

Stamm Zofingen

Restaurant Frösch, am ersten Freitag jeden Monats;

● Nächste Veranstaltungen:

Samstag / Sonntag, 30./31. August, Gebirgs-
übung

Samstag, 4. Oktober, Endschiessen

Offener Brief

Lieber Petrus,

Bestimmt erinnerst Du Dich an unsere letzt-
jährige tolle Gebirgswanderung über den Su-
renenpass. Die damaligen Teilnehmer sind
noch des Lobes voll über Dein glänzendes
Mitmachen. Manch anderer Hellgrüner hatte
es nachträglich zu tiefst bereut, an Deinem
Wohlwollen gezweifelt zu haben.

Andererseits hast Du sicher auch zur Kenntnis
genommen, dass wir in Berücksichtigung Dei-
nes einzigartigen Juni-Wetterprogramms auf
die Durchführung des diesjährigen Familien-
tages verzichtet haben.

Für die nächste Runde, unsere Gebirgsübung,
wärest in gewisser Hinsicht nun eigentlich
Du wieder an der Reihe, weshalb wir Dich
höflich bitten möchten, über das Wochenende
vom 30./31. August zumindest das Berner
Oberland in vollem Glanz bescheinen zu
lassen.

Nachstehend geben wir Dir rechtzeitig einen
Abriss unseres Programms bekannt und möch-
ten nochmals unserer grossen Zuversicht Aus-
druck verleihen, über besagtes Wochenende
mit Dir in direkter Sichtverbindung bleiben
zu dürfen.

Deine Aargauer Hellgrünen

Aus dem Programm Gebirgsübung

Samstag, 30. August

0743 Abfahrt Bahnhof Olten
(Kollektivbillet)

0938 Ankunft Schwarzenburg

1030 Besichtigung Schweizerischer Kurzwe-
lensender

1230 Mittagessen in Riggisberg

1411 Abfahrt Post Riggisberg
(wichtig für Nachzügler)

1500 Abmarsch von Wasserscheide
(Koord. 660.050 / 172.250)
Richtung Gantrisch

1800 Ankunft Wannenhütte

Sonntag, 31. August

0630 Morgenessen

0715 Abmarsch Richtung Stockhorn

1145 Mittagessen

1300 Abstieg (oder Benützung der Luftseil-
bahn) nach Erlenbach im Simmental

1622 Abfahrt Bahnhof Erlenbach

1639 Ankunft Spiez
Schiffahrt auf dem Thunersee

1826 Abfahrt Thun

1941 Ankunft Olten

Detailprogramm mit Anmeldetalon sind be-
reits jedem Sektionsmitglied zugestellt wor-
den.

Mutationen

Eintritte: die Fouriere Oberholzer Patrik,
Ryser Christian, Strebel Rolf.

Austritte: die Fouriere Müller Eugen (gestor-
ben), Amacker Martin, Fässler Hanspeter.

Übertritt zur Sektion Zürich: Four Hörnli-
mann Andres.

Unsere neuen Mitglieder heissen wir herzlich
willkommen. Die Gebirgsübung bildet für sie
den ersten idealen Anlass, den Anschluss an
unsere aktiven Kreis zu finden.

Sektion beider Basel

Präsident

Four Grünenfelder Hans-Rudolf, Ensisherstr. 15,
4055 Basel ☎ P 061 43 96 00 G 061 23 18 88

Technische Kommission

Four Stalder Peter, Bottmingerstr. 117, 4102 Binningen
☎ P 061 47 83 21 G 061 23 22 90

Adressänderungen an:

Frau Ruth Frey, c/o Grenzsanitätsposten, Küchenge-
gasse 10, 4051 Basel

☎ P 061 52 04 23 G 061 22 33 43

● Nächste Veranstaltungen:

Samstag / Sonntag, 6. / 7. September, Feld-
dienstübung

Detailprogramm und Einladung werden recht-
zeitig auf dem Zirkularweg erfolgen.

Mittwoch, 5. November, 7.00 Uhr, Besichti-
gung des Migrosverteilzentrums, Dauer dieser
Besichtigung ca. 3 Stunden inkl. Brunch.

Jahreswettbewerb. Eine etwas magere Anzahl
Mitglieder konnte sich vom ersten Teil des
Wettbewerbes begeistern, und die in der Mai-
Ausgabe publizierten Fragen beantworten.

Immerhin sind 6 (!) Antworten eingetroffen
und 3 davon fehlerfrei gelöst.

Die richtigen Lösungen lauten:

1. VR 209.1 Kdo Mob Pl
2. VR 183, 186.1 ja
3. VR 165 Fr. 16.—

Den 6 Teilnehmern danken wir für die Mit-
arbeit und werden ihnen die entsprechende
Punktzahl gutschreiben.

Nachfolgend nun die 3 nächsten «Knack-
nüsse»:

4. Der Abt Kdt ist Besitzer eines Lebens-
mittelgrossverteilers und offeriert Ihnen
Reis, Teigwaren, Oel, Fett, Banago und
Kaffee zu Vorzugspreisen.

Dürfen Sie bei ihm grundsätzlich ein-
kaufen?

5. Sie müssen für ein Biwak für 84 Mann
Stroh einkaufen. Die Biwakierung dauert
vom Sonntag bis zum darauffolgenden
Samstag.

Wie gross ist die Strohberechtigung?

6. 14 Monate nach Beendigung des WK teilt
Ihnen die Gemeinde Boltigen mit, dass die
Entschädigung für die Trp Unterkunft
immer noch nicht eingetroffen ist.

Was unternehmen Sie?

Kann eine solche Forderung verjähren?

Die Antworten bitte auf einer Postkarte an
Peter Stalder, Bottmingerstrasse 117, 4102
Binningen einsenden.

Einsendefrist: 6. September 1980.

Fabrküchenausflug — Sonntag, 22. Juni. Zu un-
serem Jubiläumsausflug mit der Fahrküche
fand sich eine grosse Zahl Mitglieder und
Familienangehörige im Allschwilerweiher ein.
Unser Ziel, der Spitalhof in Biel-Benken, er-
reichten wir nach einem gemütlichen Bummel.
Dort erwartete uns die Küchenbrigade mit
einem von der Sektion spendierten Apéritif.
Unsere Fahrküche war in voller Aktion und
verströmte feinste Düfte, so dass alsbald un-
sere «Festwirtschaft» in der Remise des Spi-
talthofs gestürmt wurde. Nach dem ausgiebi-
gen Mahl, Schüfeli, Reissalat und natürlich
Suppe wie auch Dessert und Kaffee, wurde
unter der Regie unseres technischen Leiters
mit Spiel und Sport unsere Fitness geprüft.
Trotz enormem Einsatz aller «Mitkämpfer»
blieben auch die Unterlegenen mehr oder
weniger heil. Wir wünschen allen «Verletz-
ten» gute Besserung. Als weitere Abwech-
slung erschienen in den Nachmittagsstunden
zwei Gespanne, die zu einer fröhlichen Rund-
fahrt einluden. Petrus meinte es an diesem
Sonntag gut mit uns. Ausser ein paar Trop-
fen beim Bummel, die wie eine Erfrischung
wirkten, zeigte sich die Sonne von der besten
Seite, was die meisten Teilnehmer bis in die
frühen Abendstunden nutzten.

Mutation

Übertritt von der Sektion Bern: Four Schläfli
Peter, Arlesheim

Wir heissen das neue Mitglied herzlich will-
kommen.

Pistolenclub

Schützenmeister

Four Gyax Paul, Colmarerstrasse 49, 4055 Basel
☎ P 061 43 06 23 G 061 23 03 33

Nachlese zur Delegiertenversammlung in Genf.
Der Vollständigkeit halber sei der Auszug
aus der Rangliste des Delegiertenschiessens
(siehe Nr. 7, Seite 263) für die Basler Kranz-
schützen ab Rang 10 noch ergänzt: 11. Paul
Gyax, 86 Punkte (schlechtere Tiefschüsse
wie der punktgleiche Sepp Bugmann im 10.
Rang), sodann in den Rängen 20 und 22 un-
sere beiden Romands Pierre Monnier und
Frédy Gacond und als 23. Ernst Niederer, alle
mit 83 Punkten.

Bedauerlicherweise nahmen am Pistoleneinzelwettsschiessen vom 21. Juni nur zwei Schützen teil, wobei sich Fritz Keller mit guten 105 Punkten auszeichnete.

Fred hat zugeschlagen! Der Jüngling unter unseren Pensionierten nutzte die spärliche Freizeit seines Rentnerdaseins und klapperte mit seinem SBB-Abonnement alle vier gleichzeitig stattfindenden kantonalen Schützenfeste im Alleingang ab. Fred Weber rotierte zwischen Kreuzlingen und Schaffhausen, von Reiden nach Yverdon und allerorts liess er sich mindestens ein Kranzresultat notieren, insgesamt deren acht!

Josef Bugmann liess sich am Thurgauischen Kantonalen die kleine Meisterschaftsauszeichnung im Wettkampf C gutschreiben.

Für das *Bundesprogramm* heisst es nach dem 30. August: Rien ne va plus! Deshalb sollten die allerletzten beiden Gelegenheiten keinesfalls verpasst werden. Für Zauderer seien nachstehend die Daten in Erinnerung gerufen:

Donnerstag, 21. August, 18 – 19.30 Uhr, Allschwilerweiher 50 m (Bundesprogramm)

Samstag, 30. August, 8 – 11 Uhr, Allschwilerweiher 25 m (Bundesprogramm)

Samstag, 13. September, 8 – 11 Uhr, Allschwilerweiher 50 m (freiwillige Übung / Vereinsmeisterschaft)

Sektion Bern

Präsident

Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern
Ø P 031 25 88 51 G 031 22 15 71

Techn. Leiter

Hptm Kobel Franz, Wylersfeldstrasse 11, 3014 Bern
Ø P 031 42 32 57 G 031 67 43 09

Adressänderungen an:

Rf Kammerer Verena, im Baumgärtli, 3752 Wimmis
Ø 033 57 17 66

Stamm

Restaurant Burgernziel Bern jeden Donnerstag ab 18 Uhr, ausser der Zeit vom 11. bis 30. August (Betriebsferien). Nächster Kegelschub 18. September.

● Nächste Veranstaltung:

Samstag, 13. September, 9.30 Uhr, Kaserne Bern, Truppenhaushalt/Benzinvergaserkochen. Praktische Arbeit am Benzinvergaser in Zusammenarbeit mit dem Militärkitchenchefverband, Sektion Bern. Telefonische oder schriftliche Anmeldung an den technischen Leiter bis 3. September. Die Teilnahme zählt für die Jahresmeisterschaft!

Voranzeige: Gebirgsübung / Marsch. Samstag / Sonntag, 18./19. Oktober. Leider hat uns das Wetter (Schnee!) bei der Vorrekognoszierung einen Streich gespielt, so dass eine Detailorientierung noch nicht stattfinden kann. Geplant ist folgender Ablauf: Samstagmorgen Fahrt mit Car oder Zug ins Tessin (Maggia-tal), Übernachtung. Sonntag Marsch von Robiei über den Cristallinapass ins Bedretto-tal, Rückfahrt. Für weniger «Berggängige und Supporter» wird ein spezielles Programm (leichte Wanderung) zusammengestellt.

Interessenten wollen sich bitte schriftlich anmelden bei Lt Mauron Marcel, Kappelenring 32 B, 3032 Hinterkappelen. Die Detailpublikation erfolgt in der Septemhernummer bzw. wird jedem Teilnehmer direkt zugestellt. Die Teilnahme zählt für die Jahresmeisterschaft.

Sektion Graubünden

Präsident

Four Bieri H., via Calundis 19A, 7013 Domat/Ems
Ø P 081 36 31 80 G 081 22 26 95

1. Techn. Leiter

Major Clement Christian, Belmontstr. 3, 7000 Chur
Ø P 081 24 49 16 G 081 51 22 22

2. Techn. Leiter

Lt Köbeli Heinz, via dal Bagn 34, 7500 St. Moritz
Ø G 082 2 21 51

Sektion Ostschweiz

Präsident

Four Angehrn Ruedi, Gemeindehaus, 9606 Bütschwil
Ø P 073 33 22 11 G 073 33 28 33

Techn. Leiter

Oblt Hunziker Richard, Achslenstr. 11, 9016 St. Gallen
Ø P 071 25 71 04 G 071 21 53 67

Adressänderungen an:

Four Walser Hans, Zwislen, 9056 Gais

Zur Erinnerung: Samstag / Sonntag, 13./14. September, findet unsere Gebirgsübung im Raum Disentis — Lukmanier statt. Anmeldungen sind bis 30. August an Oblt Christian Lutz, Eschenstr. 11, 9403 Goldach, zu senden.

Sektion Solothurn

Präsident

Four Adler Willy, Grimmengasse 34, 4500 Solothurn
Ø P 065 22 82 10 G 065 22 16 21

Techn. Leiter

Oblt Marbet H.-P., Mittulgäustrasse 144, 4617 Gunzgen
Ø P 062 46 13 51

Stamm

Jeden 1. Dienstag des Monats im Restaurant Martins-hof, Zuchwil, ab 18 Uhr

● Nächste Veranstaltung:

Freitag, 29. August, *Schiessen in Biberist*. Dieses Schiessen findet wie gewohnt im Stand Giriz statt. Anschliessend «Treffen» im Re-

staurant Bleichenberg, Biberist. Hiezu sind sämtliche Gesangsfreunde eingeladen. Der Sektionspräsident wird eventuelle Proben des «Schützenchörlis» in gewohnter Manier leiten.

Mutationen im Vorstand

Dem Vorstand ist es gelungen einen 2. technischen Leiter zu gewinnen und zwar in der Person von Lt Qm Jenny Walter, Biberist.

Kamerad Jenny ist zur Zeit Absolvent der HWV Olten. Der Vorstand wird ihn an der Generalversammlung 1981 zur Wahl vorschlagen. Bis zu diesem Datum wird er das Amt ad interim ausüben.

Mutation

Eintritt aus der Fourierschule I/80: Four Kellerhals Adolf, Olten

Wir heissen den neuen Kameraden in unseren Reihen herzlich willkommen und hoffen, ihn bald einmal persönlich kennenzulernen.

Kameraden denkt an unser Motto
chumm mach mit im SFV!

Sezione Ticino

Casella postale 770, 6901 Lugano

Presidente

Furiere Pelli Adriano, 6592 S. Antonio
☎ P 092 62 21 59 U 092 62 14 84

Commissione tecnica

Cap qm Ruffa Felice, cap qm Ghezzi Luigi
I ten qm Boggia Giorgio

Sektion Zentralschweiz

Präsident

Four Bühlmann Urs, Bahnhofstrasse 21, 6003 Luzern
☎ P 041 23 09 80 G 041 55 21 22

Techn. Leiter

Oblt Qm Steger Hanspeter, Bahnhofstrasse 5/
Postfach 69, 6210 Sursee
☎ P 045 21 47 91

Adressänderungen an:

Four Schaller Guido, Lindenbergrasse 12
6331 Hünenberg

Stamm Luzern

Dienstag, 2. September, 20.15 Uhr, Hotel Rothaus,
Klosterstrasse 4, Luzern

Stamm Zug

Dienstag, 16. September, 20.15 Uhr, Hotel Guggital,
Zugerbergstrasse, Zug

☉ *Nächste Veranstaltungen:*

Samstag, 23. August, 13.30 – 16 Uhr, Pistolen-
schieszen 50 m, Stand Waldegg, Luzern (Bun-
desprogramm, Eidgenössische Pistolenkonkur-
renz und Training)

Dienstag, 26. August, 17.30 – 19 Uhr, Pistolen-
schieszen 25 m / 50 m, Stand Hüslenmoos,
Emmen (Bundesprogramm, Eidgenössische Pi-
stolenkonkurrenz und Training)

Samstag, 6. September, Wehrvorführung im
Eigentäl. Der Fourierverband stellt die Ver-
pfl egung sicher. Ein Grund mehr, ins Eigen-
täl zu fahren!

Samstag, 13. September, vormittags, Pistolen-
schieszen 50 m, Stand Waldegg, Luzern (Zen-
tralschweizerisches Gruppenschieszen)

Samstag/Sonntag, 27./28. September, Ge-
birgsübung im Kanton Uri. Nähere Einzel-
heiten folgen auf dem Zirkularweg.

Zum Nachdenken. Unsere Sektion hat eine
beachtliche Grösse erreicht. Und vor kurzem
haben wir die Fourierschule II/80 besucht
und wieder einige «neue Kameraden» kenn-
gelernt. 8 von diesen 11 Kameraden haben
sich inzwischen beim SFV angemeldet. Allein
diese Zahlen zeigen, wie fruchtbar diese Ak-
tionen in den Fourierschulen für den Fourier-
verband sind. Daneben aber bin ich sicher,
dass den Neumitgliedern wie auch den bis-
herigen Mitgliedern in fachtechnischer, kame-
radschaftlicher und nicht zuletzt auch gesell-
schaftlicher Hinsicht einiges geboten werden
kann. Für alle Mitglieder gilt deshalb: Aktive
Beteiligung bringt mehr als man glauben mag!

Eine Vereinigung mit so vielen Mitgliedern
enthält nun aber fast unvermeidbar Dinge,
welche nicht sein sollten oder müssten. So
gut wie der Vorstand auch nicht in der Lage
ist, Anlässe zu organisieren, welche für alle
Mitglieder interessant sind. Um so mehr ha-
ben sämtliche Vorstandsmitglieder offene Oh-
ren für Kritik, Anregungen und Vorschläge.
Oder wie wäre es mit einem Beitrag im «Der
Fourier»? Auch solche sind immer willkom-
men.

Mutationen

Eintritte aus der Fourierschule II/80: die
Fouriere Betschart Bruno, Ibach – Ehrenbold
Matthias, Luzern – Estermann Urs, Hildis-
rieden – Gilli Richard, Luzern – Lusser Carlo,
Zug – Obergfell Beat, Luzern – Schmid Hans-
peter, Aesch – Werren Charles, Cham.

Wir heissen diese Kameraden in unserer Sek-
tion herzlich willkommen und hoffen auf ihr
aktives Mitmachen. Der monatliche Stamm
bietet die beste Gelegenheit für die erste
Kontaktnahme.

Sektion Zürich

Präsident
Four Schönberger Kurt, Nordstr. 58, 8200 Schaffhausen
Techn. Leiter Ø P 053 4 57 81 G 053 8 02 96
Hptm Matthias Fürer, Seefeldstrasse 251, 8008 Zürich
Ø P 01 55 46 23 G 01 223 21 21

Adressänderung an:
Four Würigler Christian, Limmattalstr. 127, 8049 Zürich

Stamm Zürich

Jeden ersten Montag im Monat, Bierhalle Kropf beim Paradeplatz, 18 — 20 Uhr

● Nächste Veranstaltungen:

Pistolenschiessen. Am Donnerstag, dem 28. August, findet unter der kundigen Leitung unserer PSS im Pistolenstand Höngg ein Pistolenschiessen statt. Es sind alle Sektionsmitglieder, auch solche, die nicht der PSS angehören, herzlich eingeladen, an diesem Schiessen teilzunehmen. Interessenten sollen sich bitte ab 17.30 Uhr direkt im Pistolenstand einfinden. Die Munition sowie das Schussgeld werden von der Technischen Kommission übernommen.

Herbstübung im Raume Wil. Am 13./14. September findet unsere Herbstübung im Raume Wil SG statt. Wir wollen dieses Jahr einmal das ganze Gebiet des Abkochens im Freien, den AC-Schutz der Vpf-Mittel und die Problematik der Wasserversorgung abdecken. Daher haben wir uns mit dem Verband Schweizerischer Militärkitchenchefs, Sektionen Winterthur und Zürich, sowie dem Schweizerischen Feldweibelverband, Sektion Zürich, zusammengetan und werden diese Übung gemeinsam mit Ihnen durchführen. Es würde mich daher freuen, wenn sich möglichst viele zur diesjährigen Herbstübung anmelden. Das Detailprogramm können Sie der Juli-Ausgabe entnehmen. Anmeldungen bis zum 26. August nimmt entgegen: Christian Beusch, untere Scherrerstrasse, 8352 Rätterschen, Telefon G 052 84 52 43 oder P 052 36 17 90.

Exercice technique der Section romande vom 25. Oktober in Colombier NE.

Unsere Sektion nimmt daran seit Jahren teil. Es ist also gewissermassen zu einer eigentlichen Tradition geworden, dass wir den Romands auf diese Weise einen Freundschaftsbesuch abstatten.

Darf ich Euch auch dieses Jahr wieder dazu aufrufen, daran teilzunehmen? Es bietet sich dabei sicher eine Gelegenheit, die militärischen Kenntnisse überprüfen zu können.

Es würde mich freuen, diese oder jene Anmeldung von Euch, oder aber aus Eurem Einzugsgebiet zu erhalten. Die Sektion übernimmt Startgeld und Reisespesen. Sicher darf ich Euch verraten, dass jedesmal auf einem tollen Gabentisch für jeden Teilnehmer willkommene Geschenke bereitstehen.

Ihre Anmeldung erwarte ich bis zum 15. September an meine Adresse: Fürer Matthias, Seefeldstrasse 251, 8008 Zürich, Telefon G 01 223 21 21 oder P 01 55 46 23 unter Angabe von Grad, Name, Vorname, Jahrgang, genaue Adresse sowie Kaliber der Waffe.

Die Wettkampfunterlagen werden Ihnen nach erfolgter Anmeldung zugestellt.

60 Jahre Sektion Zürich des Schweizerischen Fourierverbandes. Ganz bestimmt haben Sie die Einladung zum Geburtstagsfest unserer Sektion erhalten und gelesen. Ferienabwesenheit und zurückgebliebene Arbeiten haben Sie jedoch vergessen lassen, dass Sie sich noch nicht angemeldet haben. Sollte dies der Fall sein, so rufen Sie uns doch bitte an, Rf Lüscher (Telefon G 44 41 06) gibt Ihnen gerne Auskunft, ob Ihre heutige telefonische Anmeldung noch berücksichtigt werden kann. Es wäre wirklich schade, wenn Sie an diesem Anlass nicht dabei sein könnten. Und sollten Sie sich noch nicht entschieden haben, so wird Ihnen bestimmt die Plauschfahrt mit dem eigens für uns organisierten Dampfzug, sowie das im Anschluss daran stattfindende festliche Nachtessen Grund genug sein, das Versäumte noch nachzuholen. — Wir heissen Sie mit Ihrer Frau Gemahlin, oder mit Ihrer Freundin herzlich willkommen.

Trophäen aus früheren Jahren. Unsere Sektion besitzt einige «Reichtümer» aus früheren Zeiten! Als da wären Zinnkannen aus den Jahren 1930/1934 und 1943, Zinnbecher 1935, Zinnteller 1946, Keramik-Karaffe 1946 usw.

Alle diese Wertgegenstände sind heute in einem Kasten verstaubt und verstauben! Was soll damit geschehen?

Der Vorstand hat beschlossen, sich nach Personen umzusehen, die zu den genannten Trophäen irgend eine Beziehung haben, um denen diese zu verschenken. — Interessenten melden sich bitte unter Telefon 053 8 02 96.

Zivilschutz. Zivilschutz . . . ein Fremdwort fast für uns Auszügler oder Landwehrler! Fremd deshalb, weil wir bis anhin wenig oder überhaupt nicht damit in Berührung gekommen sind. Dies soll sich ändern!

Innerhalb des Zivilschutzverbandes des Kantons Zürich wurde eine Fachgruppe «Versorgung und Transportdienst» gegründet. Ziel dieser Untergruppe ist es, ihre Mitglieder auch ausserhalb der Dienste fachtechnisch auf dem Laufenden zu halten.

Weil der Hauptanteil dieser heutigen oder zukünftigen Mitglieder aus all unseren Reihen stammen, haben sich die Sektionen Zürich und Winterthur/Schaffhausen der Militärkitchenchefs, die Sektion Zürich der Fouriergehilfen und unsere Sektion zusammengesetzt, und sich mit einer Delegation des Zivilschutzes über deren Probleme und Anliegen unterhalten. Die einzelnen Gremien werden nun innerhalb ihrer Vorstände die Wünsche und Zielvorstellungen der Zivilschutzleute überprüfen und abklären, in welcher Form eine für beide Teile nützliche Zusammenarbeit möglich ist. Über die Ergebnisse werden wir in einem späteren Zeitpunkt wieder orientieren.

Mutationswesen. Unzulänglichkeiten in der bisherigen Durchführung des Mutationswesens haben uns dazu bewogen, eine neue Lösung zu suchen.

Dabei haben wir ganz neue Wege beschritten und mittlerweile den Adreßstamm unserer Mitglieder auf elektronische Datenträger übernommen. Diese heutige Lösung verlangt noch zuverlässigeres Arbeiten als früher, damit wir jederzeit über ein umfassendes Mitgliederregister verfügen können. Damit wir dieses Ziel erreichen, appellieren wir an alle unsere Mitglieder:

Melden Sie bitte Ihre Adressänderungen an die im Kopf angegebene Adresse des Mutationssekretärs und zwar so rechtzeitig, dass in der Zustellung der Fachzeitschrift oder aber von Sektionsmitteilungen keine Verzögerung entsteht. Für Ihre wertvolle Mitarbeit sind wir Ihnen dankbar.

Regionaigruppe Bülach

Obmann
Bohnet Harry, Viktoriastrasse 14, 8057 Zürich
☎ P 01 311 37 81

● *Nächste Veranstaltungen:*

Dienstag, 9. September, Monatsstamm ab 20 Uhr, im Gasthof Rathausstube in Bülach. Wir heissen alle Kameraden herzlich willkommen.

Dienstag, 14. Oktober, Monatsstamm

**Wenn'd frisches
Gmües wosch ha -
muesch zum KRENGER
gah!**

Frankolieferung zu Militärpreisen

**Fritz Krenger AG
3600 Thun**

Landesprodukte en gros ☎ 033 22 62 22
Molkereiweg 4 / beim Bahnhof

Gewürze + Cremes

Zusammenstellung nach Wunsch
Schnellservice

MIMOSA Nahrungsmittelfabrik
6014 Littau 041 55 38 88

Wandhänger

bringen Ordnung
in Ein- und Ausgänge Ihres Büros
im Format A 4 zu 5 Fächern

Militärverlag Müller AG, 6442 Gersau
Telephon 041 84 11 08

Regionalgruppe Wehn-, Furt- und Limmattal, inkl. Knonaer Amt

Obmann
Four Beck Bernd, Postfach 34, 8105 Regensdorf 1
☎ G 01 710 90 14

● Nächste Veranstaltungen:

Wir besuchen den Bülacher Stamm, Dienstag, 9. September, ab 20 Uhr, im Gasthof Rathausstube Bülach.

Dienstag, 14. Oktober, Monatsstamm in Bülach.

Ortsgruppe Schaffhausen

Weissenberger Albert, Lättenstr. 17, 8224 Löhningen
☎ P 053 7 26 18 G 053 4 74 21

Stamm

Jeden 1. Donnerstag im Monat, im Restaurant Hotel Bahnhof in Schaffhausen, ab 18 Uhr

● Nächste Veranstaltung:

Freitag, 22. August, ab 17.30 Uhr Pistolenschiessen in Neunkirch. Anschliessend gemütliches Beisammensein.

Regionalgruppe Zürcher Oberland

Bischofberger Paul, Friedhofstrasse 5, 8636 Wald
☎ P 055 95 17 71 G 055 95 17 21

Stamm

Jeden 1. Freitag im Monat im Restaurant Linde, Oberuster

● Nächste Veranstaltung:

Sonntag, 28. September, *Familienausflug «Rund um den Greifensee»*. Schiffahrt Uster — Maur — Fällanden, anschliessend Fusswanderung Fällanden — Greifensee — Uster. Marschzeit ca. 2 Std. Kompetente Erläuterungen über die Riedpflege am Greifensee und die Geschichte des historischen Städtchens gleichen Namens.

Treffpunkt: 12.30 Uhr beim Schiffsteg Uster, wo genügend Parkplätze vorhanden sind.

Anmeldung bis 20. September an den Obmann (Anzahl Erwachsene und Kinder über 16 Jahren, Kinder von 6–16 Jahren und Kinder unter 6 Jahren getrennt angeben).

Pistolensektion

Obmann
Four Müller Hannes, Staldenstr. 292, 8965 Berikon AG
☎ P 057 5 26 06
Adressänderungen an:
Müller Ernst, Lerchenberg 17, 8046 Zürich

Bezirksschiessen. Einen guten 8. Rang von 42 Sektionen schossen wir im Albisgütli mit unseren 27 Schützen (Rekordbeteiligung) heraus, wobei wir 13 Pflichtresultate zählen mussten, was einen Durchschnitt von mehr als 90 Punkte ergibt. Höchstresultate: Hannes Müller 96 Punkte, Fritz Reiter 94, Marcel Rohrer 92, Eduard Bader 91, Walter Kirchner und Erwin Meyer je 89.

7. Spittelturm-Schiessen 1980, Bremgarten.

Einmal mehr figurierte unser Obmann im 1. Rang der Einzelrangliste an diesem Anlass. Unsere Gruppe «Hindersi» steht mit 881 Punkten im 15. Rang von 54 Gruppen à 6 Mann. Kranzauszeichnungen: Hannes Müller 191 Punkte (von max. 200), Fritz Reiter 189, Piergiorgio Martinetti 176, der gleichzeitig Gruppenpreisgewinner ist.

Von den *auswärtigen Schiessanlässen* in diesem Sommer folgen die genauen Sektionsresultate in der nächsten Ausgabe. Bemerkenswert ist festzustellen, dass unsere jüngeren Mitglieder (die noch vor einigen Jahren als Neulinge in der Handhabung der Pistole zu uns kamen) ansehnliche Resultate schiessen. So schoss zum Beispiel am Kantonal Thurgauischen Schützenfest Werner Niedermann im Stich «Kunst» 470 Punkte (5 Schüsse auf 100er Scheibe), wobei ihm im letzten Schuss noch ein *Hunderter* gezeigt wurde. Piergiorgio Martinetti schoss in der Sektion 95 Punkte und Roland Birrer 92.

Wochentagsübungen: 14., 22. und 28. August je 16–19 Uhr

Samstag, 30. August, 8–12 *letzte* Bundesprogrammübung. Benützen Sie die Gelegenheit dazu.

Weitere Übungen: 5., 11. und 19. September je 16–19 Uhr.

Kameraden . . .

bitte berücksichtigt beim freien Einkauf / Selbstsorge
die Inserenten unseres Fachorgans.